



No. 18

N° 18

Votes and Proceedings

Procès-verbaux

Legislative Assembly
of Ontario

Assemblée législative
de l'Ontario

Tuesday
April 20, 2010

Mardi
20 avril 2010

2nd Session,
39th Parliament

2^e session
39^e législature

PRAYERS
9:00 A.M.

PRIÈRES
9 H

ORDERS OF THE DAY

A debate arose on the motion for Third Reading of Bill 242, An Act to amend the Education Act and certain other Acts in relation to early childhood educators, junior kindergarten and kindergarten, extended day programs and certain other matters.

After some time, the House recessed at 10:15 a.m.

ORDRE DU JOUR

Il s'élève un débat sur la motion portant troisième lecture du projet de loi 242, Loi modifiant la Loi sur l'éducation et d'autres lois en ce qui concerne les éducateurs de la petite enfance, la maternelle et le jardin d'enfants, les programmes de jour prolongé et d'autres questions.

Après quelque temps, à 10 h 15, l'Assemblée a suspendu la séance.

10:30 A.M.

10 H 30

ORAL QUESTIONS

QUESTIONS ORALES

The House recessed at 11:35 a.m.

À 11 h 35, l'Assemblée a suspendu la séance.

3:00 P.M.

15 H

REPORTS BY COMMITTEES

RAPPORTS DES COMITÉS

The Speaker addressed the House as follows:

I beg to inform the House that today the Clerk received the Report on Intended Appointments dated April 20, 2010 of the Standing Committee on Government Agencies. Pursuant to Standing Order 108(f)(9), the Report is deemed to be adopted by the House (Sessional Paper No. 51).

INTRODUCTION OF BILLS

DÉPÔT DES PROJETS DE LOI

The following Bills were introduced and read the first time:-

Les projets de loi suivants sont présentés et lus une première fois:-

Bill 39, An Act to provide for the disclosure of financial information in the public sector. Ms. MacLeod.

Projet de loi 39, Loi prévoyant la divulgation de renseignements financiers dans le secteur public. M^{me} MacLeod.

Bill 40, An Act to amend the Public Transportation and Highway Improvement Act with respect to matching rebates of gasoline tax that the Minister provides to municipalities. Mr. Yakabuski.

Projet de loi 40, Loi modifiant la Loi sur l'aménagement des voies publiques et des transports en commun à l'égard des remboursements de la taxe sur l'essence similaires consentis aux municipalités par le ministre. M. Yakabuski.

The following Bill was introduced, read the first time and referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills:-

Le projet de loi suivant est présenté, lu une première fois et renvoyé au Comité permanent des règlements et des projets de loi d'intérêt privé:-

Bill Pr29, An Act to revive 962 Bloor Street West Limited. Mr. Ruprecht.

PETITIONS

Petition relating to the creation of a psychiatric emergency service at the Thunder Bay Regional Health Sciences Centre (Sessional Paper No. P-2) Mr. Mauro.

Petition relating to the new 13% sales tax (Sessional Paper No. P-4) Mr. Murdoch.

Petition relating to stopping the 13% combined sales tax (Sessional Paper No. P-8) Mr. O'Toole.

Petition relating to unlawful firearms in vehicles (Sessional Paper No. P-10) Mr. Ruprecht.

Petition relating to abandoning the sales tax increase announced in the 2009 Budget (Sessional Paper No. P-11) Mrs. Munro.

Petition relating to water filtration systems (Sessional Paper No. P-28) Mr. Leal.

Petition relating to support for implementation of the HST (Sessional Paper No. P-32) Mr. Delaney.

Petition relating to stopping cuts to pharmacies (Sessional Paper No. P-49) Mr. Clark.

Petition relating to the Georgetown South Rail corridor and rail expansion (Sessional Paper No. P-53) Mr. Ruprecht.

Petition relating to the Mallorytown 401 Service Centres (Sessional Paper No. P-54) Mr. Clark.

PÉTITIONS

ORDERS OF THE DAY

Mr. Milloy moved,

ORDRE DU JOUR

M. Milloy propose,

That, pursuant to Standing Order 47 and notwithstanding any other Standing Order or Special Order of the House relating to Bill 16, An Act to implement 2010 Budget measures and to enact or amend various Acts, when the Bill is next called as a Government Order the Speaker shall put every question necessary to dispose of the Second Reading stage of the Bill without further debate or amendment and at such time the Bill shall be ordered referred to the Standing Committee on Finance and Economic Affairs; and

That except in the case of a recorded division arising from morning Orders of the Day, pursuant to Standing Order 9(c), no deferral of the Second Reading vote shall be permitted; and

That the Standing Committee on Finance and Economic Affairs be authorized to meet on Thursday, April 29, 2010, during its regular meeting times for the purpose of public hearings on the Bill and during its regular meeting times on Thursday, May 6, 2010 for clause-by-clause consideration of the Bill; and

That the deadline for filing amendments to the Bill with the Clerk of the Committee shall be 12:00 noon on Tuesday, May 4, 2010. At 5:00 p.m. on Thursday, May 6, 2010, those amendments which have not yet been moved shall be deemed to have been moved, and the Chair of the Committee shall interrupt the proceedings and shall, without further debate or amendment, put every question necessary to dispose of all remaining sections of the Bill and any amendments thereto. The Committee shall be authorized to meet beyond the normal hour of adjournment until completion of clause-by-clause consideration. Any division required shall be deferred until all remaining questions have been put and taken in succession with one 20-minute waiting period allowed pursuant to Standing Order 129(a); and

That the Committee shall report the Bill to the House no later than Monday, May 10, 2010. In the event that the Committee fails to report the Bill on that day, the Bill shall be deemed to be passed by the Committee and shall be deemed to be reported to and received by the House; and

That, upon receiving the report of the Standing Committee on Finance and Economic Affairs, the Speaker shall put the question for adoption of the report forthwith, and at such time the Bill shall be Ordered for Third Reading; and

That, when the Order for Third Reading of the Bill is called, sixty minutes shall be allotted to the Third Reading stage of the Bill, apportioned equally among the recognized parties. At the end of this time, the Speaker shall interrupt the proceedings and shall put every question necessary to dispose of this stage of the Bill without further debate or amendment; and

That, in the case of any division relating to any proceedings on the Bill, the division bell shall be limited to 5 minutes.

A debate arose and, after some time, the question having been put, the Acting Speaker (Ms. DiNovo) declared her opinion that the Ayes had it, and a recorded vote having been demanded,

The Acting Speaker directed that the Members be called in, for which purpose the division bells were rung.

During the ringing of the bells, the Acting Speaker addressed the House as follows:-

I have received a request from the Chief Whip of the Official Opposition, under Standing Order 28(h), that the vote on Government Notice of Motion Number 4 be deferred until April 21, 2010.

Therefore the vote is accordingly deferred.

Ms. Smith moved, That the House do now adjourn.

The question, having been put on the motion, was declared carried.

The House then adjourned at 5:53 p.m.

Il s'élève un débat et après quelque temps, la motion mise aux voix, la présidente par intérim, M^{me} DiNovo déclare qu'à son avis les voix favorables l'emportent et un vote par appel nominal ayant été demandé,

La Présidente par intérim donne des directives pour convoquer les députés et la sonnerie d'appel se fait entendre.

Pendant la sonnerie d'appel, la Présidente par intérim s'adresse à l'Assemblée en ces mots:-

J'ai reçu une requête du Whip en chef de l'Opposition, conformément à l'article 28 h) du Règlement, que le vote sur la motion numéro 4 émanant du gouvernement soit différé jusqu'au 21 avril 2010.

En conséquence, le vote est différé.

M^{me} Smith propose que l'Assemblée ajourne les débats maintenant.

Cette motion, mise aux voix, est déclarée adoptée.

À 17 h 53, la chambre a ensuite ajourné ses travaux.

le président

STEVE PETERS

Speaker
